

Polyco® Grip It® Oil Gauntlet C5

UK

BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.
 Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk
International
 Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
 export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk



EN388:2003 EN374-3:2003

CE0120

4542 AKL

EN374-2:2003 EN407:2004



Size 8 9 10 11
Code G10G5/08 G10G5/09 G10G5/10 G10G5/11

GB Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:

Abrasion resistance	Level 4/4	EN374-3:	Level X/4
Blade Cut resistance	Level 5/5	A: methanol	Level X/4
Tear resistance	Level 4/4	K: sodium hydroxide, 40%	Level X/4
Puncture resistance	Level 2/4	L: sulphuric acid, 96%	Level X/4

Thermal Data:

Burning behaviour	Level X/4
Contact heat	Level X/4
Convective heat	Level X/4
Radiant heat	Level X/4
Small splashes of molten metal	Level X/4
Large splashes of molten metal	Level X/4

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. This data may not reflect actual duration of protection in the workplace due to factors such as temperature, abrasion and degradation etc. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery.

FR Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Données mécaniques:

Résistance à l'abrasion	Niveau 4/4	EN374-3:	Niveau X/4
Résistance à la coupe	Niveau 5/5	A: méthanol	Niveau X/4
Résistance à la déchirure	Niveau 4/4	K: soude caustique, 40%	Niveau X/4
Résistance à la perforation	Niveau 2/4	L: acide sulfurique, 96%	Niveau X/4

Données thermiques:

Comportement au feu	Niveau X/4
Chaleur par contact	Niveau X/4
Chaleur par convection	Niveau X/4
Chaleur par rayonnement	Niveau X/4
Petites éclaboussures de métal fondu	Niveau X/4
Grandes éclaboussures de métal fondu	Niveau X/4

DE Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

Thermische Daten:

Brinneneigenschaften	Kategorie X/4
Kontaktwärme	Kategorie X/4
Konvektionswärme	Kategorie X/4
Strahlungswärme	Kategorie X/4
Kleine spritzer geschmolzenen metalaal	Kategorie X/4
Große spritzer geschmolzenen metalaal	Kategorie X/4

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Diese Angaben gelten nicht für die eigentliche Haltbarkeit der Sicherheit am Arbeitsplatz aufgrund der Einflüsse wie Temperatur, Abrieb und Abtragung, etc. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verfangen.

HU A kesztyű Karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítson el rólok. Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőti védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referencia célokra.

Mechanikai adatok:

Kopásállóság	Szint 4/4	EN374-3:	Szint X/4
Vágásállóság	Szint 5/5	A: metanol	Szint X/4
Szakadási szilárdság	Szint 4/4	K: nátriumhidroxid, 40%	Szint X/4
Szűrőszilárdság	Szint 2/4	L: kénsav, 96%	Szint X/4

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. Az adatok a különböző tényezők, pl. a hőmérséklet, a kopás, az öregedés stb. miatt nem biztos, hogy a munkahelyi védelem tényleges időtartamát tükrözik. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótbá akadhat.

CZ Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby.

Mechanické hodnoty:

Oteruvzdornost	Úroveň 4/4	EN374-3:	Úroveň X/4
Odolnost proti prorazití	Úroveň 5/5	A: metanol	Úroveň X/4
Odolnost proti roztrhnutí	Úroveň 4/4	K: hydroxid sodný, 40%	Úroveň X/4
Odolnost proti propíchnutí	Úroveň 2/4	L: kyselina sírová, 96%	Úroveň X/4

Termální hodnoty:

Chování při horeh	Úroveň X/4
Sykové teplo	Úroveň X/4
Spánek	Úroveň X/4
Malé rozstříky roztaveného kovu	Úroveň X/4
Velké rozstříky roztaveného kovu	Úroveň X/4

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Uverejneno registracní číslo místa testu 0321. Vzhledem na prostředí, kde jsou rukavice používány, aktuální doba ochrany se může změnit pod vplyvem teploty, opotřebení, znehodnocení etc. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojí.

ES Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

Riesgos Mecánicos:

Resistencia a la abrasión	Nivel 4/4	EN374-3:	Nivel X/4
Resistencia al corte	Nivel 5/5	A: metanol	Nivel X/4
Resistencia al desgarr	Nivel 4/4	K: hidróxido sódico, 40%	Nivel X/4
Resistencia a la perforación	Nivel 2/4	L: ácido sulfúrico, 96%	Nivel X/4

Riesgos térmicos:

Comportamiento frente al fuego	Nivel X/4
Calor por contacto	Nivel X/4
Calor por convección	Nivel X/4
Calor radiante	Nivel X/4
Piccoli spruzzi di metallo fuso	Nivel X/4
Grandes cantidades de metal fundido	Nivel X/4

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321. Estos datos no reflejan la duración real de la protección en el espacio de trabajo, debido a factores como la temperatura, a la abrasión y a la degradación etc. Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento.

NO Pleie av hanskene: for å få det beste ut av hanskene, sørg for at all kontaminasjon er fjernet etter bruk. Oppbevaring: ikke oppbevar hanskene i direkte sollys eller nær varme, men i tørre omgivelser. Du rådes til å beholde dette dokumentet som referanse.

Mekanisk Data:

Sliemotstand	Nivå 4/4	EN374-3:	Nivå X/4
Skjæremotstand	Nivå 5/5	A: Methanol	Nivå X/4
Rivemotstand	Nivå 4/4	K: natriumhydroxid, 40%	Nivå X/4
Punkteringsmotstand	Nivå 2/4	L: svavelsyra 96%	Nivå X/4

Termisk data:

Brandteknisk betegnelse	Nivå X/4
Kontaktvarme	Nivå X/4
Konvektiv varme	Nivå X/4
Ultråstrålingsvarme	Nivå X/4
Små stänk av smält metall	Nivå X/4
Stora stänk av smält metall	Nivå X/4

CE Type test undersøkelse gjennomført av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified legeme række 0321. Det kan hende datene ikke indikerer faktisk varighet for beskyttelsen på arbeidssedet på grunn av faktorer som temperatur, slitasje og degrading etc. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at hanskene kommer i kontakt med bevegelige maskindeler.

(PT) Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

Fisicos Mecânicos:		Dados sobre Resistência Térmica:		Nível X / 4	
Resistência à abrasão	Nível 4 / 4	EN374-3:	Comportamento de queima	Nível 1 / 4	
Resistência ao corte por lâmina	Nível 5 / 5	A: metanol	Calor de contacto	Nível 1 / 4	
Resistência ao rasgo	Nível 4 / 4	K: hidróxido de sódio 40%	Calor irradiante	Nível X / 4	
Resistência à perfuração	Nível 2 / 4	L: ácido sulfúrico, 96 %	Sabões potentes de metal derretido	Nível X / 4	
			Sabões grandes de metal derretido	Nível X / 4	

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido. Organismo notificador nº 0321. Estes dados podem não corresponder à duração real de protecção no local de trabalho devido à condicionantes tais como a temperatura, a abrasão, o desgaste etc. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender.

(GR) Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βερταβιέετε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορησή σας.

Μηχανικά Δεδομένα:		Θερμικά Δεδομένα:		Βαθμός X / 4	
Αντίσταση στην Έυση	Βαθμός 4 / 4	EN374-3:	Συμπεριφορά σε περίπτωση καύσης	Βαθμός 1 / 4	
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	Βαθμός 5 / 5	A: μεθανόλη	Θερμότητα επαφής	Βαθμός 1 / 4	
Αντίσταση στο σκίσιμο	Βαθμός 4 / 4	K: υδροξείδιο του νατρίου, 40%	Θερμότητα μέσου εκτεθειμένος	Βαθμός X / 4	
Αντίσταση στο τρύπημα	Βαθμός 2 / 4	L: θειικό οξύ, 96 %	Μικρές κηλίδες λευμένου μετάλλου	Βαθμός X / 4	
			Μεγάλες κηλίδες λευμένου μετάλλου	Βαθμός X / 4	

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σύμφωνα κοινοποίησης 0321. Οι περισσότεροι πληροφορίες, ενδεχόμενος να μην απεικονίζονται την πραγματική διάρκεια προστασίας που παρέχει το προϊόν στον εργατικό χώρο, εξαιτίας διαφόρων παραγόντων όπως η θερμοκρασία, η τριβή και η υποβόθιση του κ.λπ. Σημείωση: δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

(PL) Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od źródeł promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu.

Właściwości mechaniczne:		Właściwości termiczne:		Stopień ochrony X / 4	
Odporność na ścieranie	Stopień ochrony 4 / 4	EN374-3:	Zachowanie podczas spalania	Stopień ochrony 1 / 4	
Odporność na przeciecie	Stopień ochrony 5 / 5	A: metanol	Ciepło kontaktowe	Stopień ochrony X / 4	
Odporność na rozdarcie	Stopień ochrony 4 / 4	K: wodorotlenek sodowy, 40%	Ciepło z korweli	Stopień ochrony X / 4	
Odporność na przebicie	Stopień ochrony 2 / 4	L: kwas siarkowy, 96 %	Niewielkie rozpryski stopionego metalu	Stopień ochrony X / 4	
			Duże rozpryski stopionego metalu	Stopień ochrony X / 4	

Test zgodności z norma CE przeprowadził: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej 0321. Ze względu na różne czynniki, takie jak temperatura, ścieranie, degradacja itp., niniejsze dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu zapewnienia ochrony w miejscu pracy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy.

(IT) Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

Dati meccanici:		Dati termici:		Livello X / 4	
Resistenza all'abrasione	Livello 4 / 4	EN374-3:	Comportamento in caso di combustione	Livello 1 / 4	
Resistenza al taglio	Livello 5 / 5	A: metanolo	Calore da contatto	Livello 1 / 4	
Resistenza allo strappo	Livello 4 / 4	K: idrossido di sodio, 40%	Calore convettivo	Livello X / 4	
Resistenza alla perforazione	Livello 2 / 4	L: acido solforico, 96%	Piccoli spruzzi di metallo fuso	Livello X / 4	
			Grossi spruzzi di metallo fuso	Livello X / 4	

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. Questi dati non possono riflettere la durata effettiva della protezione nel posto di lavoro a causa dei fattori quali la temperatura, l'abrasione e la degradazione ecc. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento.

(NL) Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen zo ver mogelijk u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek en uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

Technische eigenschappen:		Thermische eigenschappen:		Niveau X / 4	
Schuurweerstand	Niveau 4 / 4	EN374-3:	Brandgedrag	Niveau 1 / 4	
Snijweerstand	Niveau 5 / 5	A: methanol	Contactwarme	Niveau 1 / 4	
Scheurweerstand	Niveau 4 / 4	K: natriumhydroxide, 40%	Convectieve warmte	Niveau X / 4	
			Kleine spatten gesmolten metaal	Niveau X / 4	
			Grote spatten gesmolten metaal	Niveau X / 4	

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringsbureaunummer 0321. Deze data geven geen vastomlijnd beeld van bescherming op de werkplek aangezien factoren als temperatuur, slijtage en degradatie van invloed zijn op de resultaten. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, tenzij het gewaar verstrekt te raken te vermijden.

(TR) Eldiven Koruma: Eldivenin en etkin biçimde kullanılabilmeniz için kullandığınızın somu kirlemiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksimin duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Doğal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içiği için atarlık etiketleri okuyunuz.

Mekaniksel Verileri:		Isi Verileri:		Düzey X / 4	
Asımna dayanıklılığı	Düzey 4 / 4	EN374-3:	Yanma durumundaki etkileri	Düzey 1 / 4	
Kesici araçlara dayanıklılığı	Düzey 5 / 5	A: metanol	Isi değimi	Düzey X / 4	
Yırtılma dayanıklılığı	Düzey 4 / 4	K: sodyum hidroksit, 40%	İrresiyon	Düzey X / 4	
			Küçük eğişmiş metal parça sıçramaları	Düzey X / 4	
			Büyük eğişmiş metal parça sıçramaları	Düzey X / 4	

CE Standardi Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dür. İsladığınız yerde basinc, yıpranma ve icalma soz konusu ise bu verileri blişi asil koruma surecini yansitmayabilir. Not: harekati makinelele genisleme riski olusan yerlerde ypratilmamalıdır.

(D) Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

Mekanisk data:		Termisk data:		Nivå X / 4	
Nötningsmotstånd	Nivå 4 / 4	EN374-3:	Brandtekniskt beteende	Nivå 1 / 4	
Rivhållfasthet	Nivå 5 / 5	A: metanol	Kontaktvärme	Nivå X / 4	
Punkteringsmotstånd	Nivå 4 / 4	K: natriumhydroxid, 40%	Ustrålningvärme	Nivå X / 4	
			Små stänk av smält metall	Nivå X / 4	
			Stora stänk av smält metall	Nivå X / 4	

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Dessa uppgifter visar inte nödvändigtvis den egentliga längden för skyddet på arbetsplatsen pga. av t.ex. temperatur, slijting och nedbrytning osv. Observera: bör inte användas där det är risk för att handskan kan fastna i rörliga maskindelar.

(DK) Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere oplag.

Mekaniske data:		Termiske data:		Nivå X / 4	
Slibbestandighed	Niveau 4 / 4	EN374-3:	Brandbarhed	Nivå 1 / 4	
Rivstyrke	Niveau 5 / 5	A: methanol	Kontaktvarme	Nivå X / 4	
Stikbestandighed	Niveau 4 / 4	K: natriumhydroxid, 40%	Strålevarme	Nivå X / 4	
			Små sprøjter af smeltet metal	Nivå X / 4	
			Stora sprøjter af smeltet metal	Nivå X / 4	

Underøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Disse data afspejler evt. ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af faktorer såsom temperatur, slid og nedbrydning etc. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at handskan kommer i kontakt med bevægelige